



# WALWORTH®

Industrial de Válvulas, S.A. de C.V.  
Av. de la Industria Lote 16 Fracc. Industrial el Trébol  
Tepetzotlán, Estado de México C.P. 54600

(NUMERO) NUMBER:  
(FECHA) DATE:

661/2006  
15/02/2006

## QUALITY ASSURANCE (ASEGURAMIENTO DE CALIDAD) CERTIFICATE OF COMPLIANCE (CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO)

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:

CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES

- ANSI B16.11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS
- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- ANSI B16.10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16.34 - VALVES - FLANGED, THREADED, AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

PART. No.: 00186S  
(CODIGO)

DESCRIPTION: 1" FIG. 950 SW UT A105, API TRIM No.8  
(DESCRIPCION) FORGED STEEL GATE VALVE (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FORJADO)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL

(VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES)  
(FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)  
( )

| PRESSURE TESTS<br>(PRUEBAS DE PRESION) | SHELL<br>(CASCO) | BLACK<br>SEAT | SIDE (LADO) |     |
|--|------------------|---------------|-------------|-----|
|  |                  |               | 1           | 2   |
| HYDROSTATIC (PSI)<br>(HIDROSTATICA)    | 2970             | 2970          | N A         | N A |
| PNEUMATIC (PSI)<br>(NEUMATICA)         |                  |               | 80          | 80  |

INVOICE 65741 ITEM 2 QTY 26  
(FACTURA) (PARTIDA) (CANTIDAD)

| ITEM<br>(PARTE)  | HEAT<br>No.<br>(COLADA) | MATERIAL<br>(ASTM) | CHEMICAL COMPOSITION (%)<br>(COMPOSICION QUIMICA) |       |       |       |       |       |       |       |       |       |    |   | MECHANICAL TESTS<br>(PROP. MECANICAS) |             |          |          |       |      |      |     |
|------------------|-------------------------|--------------------|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|----|---|---------------------------------------|-------------|----------|----------|-------|------|------|-----|
|                  |                         |                    |   |       |       |       |       |       |       |       |       |       |    |   | TENS                                  | YIELD       | ELG      | RED      | BHN   |      |      |     |
|                  |                         |                    | C   | Mn    | P     | S     | Si    | Ni    | Cr    | Mo    | Cu    | V     | Cb | N | KPSI<br>CVN@                          | KPSI<br>1ST | %<br>2ND | %<br>3RD | AVG   |      |      |     |
| BODY<br>(CUERPO) | K74                     | A 105N             | 0.210   | 0.990 | 0.005 | 0.034 | 0.240 | 0.070 | 0.070 | 0.010 | 0.110 | 0.000 |    |   |                                       |             |          | 76.30    | 48.90 | 18.8 | 52.3 | 174 |
| YOKE<br>(YUGO)   | K74                     | A 105N             | 0.210   | 0.990 | 0.005 | 0.034 | 0.240 | 0.070 | 0.070 | 0.010 | 0.110 | 0.000 |    |   |                                       |             |          | 76.30    | 48.90 | 18.8 | 52.3 | 174 |

CERTIFIED BY:   
QUALITY ASSURANCE  
CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

FAC10-23 REV. "1"